



Совет Безопасности

Семьдесят четвертый год

Предварительный отчет

8476-е заседание

Четверг, 28 февраля 2019 года, 15 ч 00 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-н Ндонг Мба (Экваториальная Гвинея)

Члены:

Бельгия	г-н Пекстен де Бейтсверве
Китай	г-н У Хайтао
Кот-д'Ивуар	г-н Адом
Доминиканская Республика	г-н Сингер Вайзингер
Франция	г-н Делаттр
Германия	г-н Линднер
Индонезия	г-н Джани
Кувейт	г-н аль-Отейби
Перу	г-н Меса-Куадра
Польша	г-жа Вронецкая
Российская Федерация	г-н Небензя
Южно-Африканская Республика	г-н Матжила
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Пирс
Соединенные Штаты Америки	г-н Абрамс

Повестка дня

Ситуация в Боливарианской Республике Венесуэла

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

19-05864 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 15 ч 10 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Боливарианской Республике Венесуэла

Председатель (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Боливарианской Республики Венесуэла.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находятся документы S/2019/186 и S/2019/190, в которых содержатся тексты двух проектов резолюций. Совет готов приступить к голосованию по этим проектам резолюций.

Сначала я предоставлю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями до голосования.

Г-н Небензя (Российская Федерация): Перед нами проект резолюции S/2019/186, представленный Соединенными Штатами. Наконец-то мы дошли до кульминации американского спектакля двойных стандартов по Венесуэле. Месяц назад и позавчера, в ходе заседаний Совета Безопасности (см S/PV.8452 и S/PV.8472), стало абсолютно очевидно, что большинство стран в Западном полушарии, вне зависимости от политических предпочтений, выступают за решение проблем Венесуэлы самими венесуэльцами на основе диалога. Такой инклюзивный общенациональный диалог — главное, что сейчас необходимо. Но, к сожалению, Вашингтон упорно идет к своей цели по эскалации напряженности и реализации своего сценария по неконституционной смене власти.

Давайте посмотрим на текст американского проекта — за что Вашингтон предлагает Совету Безопасности проголосовать. А вот за что: признать Национальную ассамблею Венесуэлы, я цитирую, «конституционной властью», а президентские выборы, состоявшиеся в мае прошлого года, «несвободными и нечестными» — и это спустя год после того, как они состоялись. Именно ради этого Соединенные Штаты и приготовили свою резолюцию.

Лицемерная забота о гуманитарном положении в стране — это всего лишь прикрытие. Но, возможно, у Соединенных Штатов есть другая цель — войти в историю. Если бы эта резолюция была принята, это был бы первый случай в истории, когда Совет Безопасности снял бы с должности одного и назначил другого президента суверенной страны. Это что — мировая демократия в действии? Я даже не говорю о политической составляющей. Это даже не вопрос о Мадуро и Гуайдо. Неужели вы не понимаете, что это юридически безграмотно и ничтожно. Это что, такой тонкий троллинг или насмешка над членами Совета? А те, кто планирует поддержать американский проект, вы понимаете, что станете участниками юридического театра абсурда?

Американская делегация не может не отдавать себе отчет в том, что их резолюция не имеет шансов быть принятой. Тем не менее они намеренно выносят ее в Совет с тем, чтобы потом показывать пальцем на тех, кто якобы препятствует «установлению демократии» в Венесуэле. Вы сейчас намеренно подрываете единство Совета. Но нужно ли оно вам? Наши американские коллеги, похоже, забыли, что такое международное право. В вашем дипломатическом арсенале остались только ультиматумы, санкции и угрозы применения силы.

Мы, разумеется, отдаем себе отчет в том, что это все затеяно только с тем, чтобы обвинить несогласные государства в препятствовании доставке помощи венесуэльцам. Но это снова пример беззастенчивой пропаганды. 26 февраля (см. S/PV.8472) мы подробно говорили о том, что Россия и Китай свободно и без проблем доставили свою гуманитарную помощь венесуэльцам. Не получилось это только у Соединенных Штатов, которые пренебрегли суверенитетом и неприкосновенностью границ суверенного государства. Я сказал это позавчера и повторю сегодня. Если бы Соединенные Штаты действительно хотели помочь народу Венесуэлы, то действовали бы официально через любое из аккредитованных в этой стране агентств Организации Объединенных Наций. Но цель не в этом. Это только прикрытие. Цель — в смене режима. Это, наверное, самый яркий и самый прямой по смыслу случай реализации пресловутой концепции «гуманитарной интервенции» — интервенции с гуманитарной составляющей и под гуманитарным предлогом. Такой «порядок, основанный на правилах»,

вместо международного права нам предлагают, и об этом постоянно говорят западные коллеги.

Именно поэтому мы подготовили альтернативный проект резолюции (S/2019/190), направленный не на поощрение политических интриг и смену режима, а на реальную помощь венесуэльцам в их усилиях по нормализации обстановки в стране. Мы подчеркнули, что любая международная помощь должна оказываться на основе принципов гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости и с согласия законного правительства страны. Более того, в нашем документе мы выразили поддержку международным посредническим инициативам, включая «Механизм Монтевидео», которые помогли бы венесуэльцам достигнуть самого важного сейчас — политического урегулирования. Ничего подобного в американском проекте просто нет, потому что он направлен не на то, чтобы решать проблемы.

Вчера мы собрали экспертные консультации по нашему тексту, выслушали мнения государств-членов Совета Безопасности, включая американского представителя. Мы не услышали ни одного конкретного замечания по нашему проекту. Западные эксперты сказали лишь, что не будут работать по нашему тексту. А американские коллеги тут же выставили свой проект на голосование. В чем же здесь дипломатия, в чем поиск компромиссов? Вся эта комбинация — только пропагандистский пиар, во многом продиктованный внутривнутриполитическими соображениями. Сожалею, что в него вновь вовлекают Совет Безопасности.

Мы всерьез опасаемся того, что сегодняшнее заседание может быть использовано как этап по подготовке реальной, а не гуманитарной интервенции, как предлог для внешнего вмешательства по причине якобы «неспособности Совета Безопасности» урегулировать ситуацию в Венесуэле. Хотим вновь обратиться к тем членам Совета Безопасности, кто хочет реально помочь: не потворствуйте этому политическому шоу. Мы призываем проголосовать против американского проекта и поддержать наш документ, который специально составлен так, чтобы избежать формулировок, которые вызывают разногласия, и полностью направлен на реальную помощь венесуэльцам — на международную помощь и международное посредничество.

Председатель (*говорит по-испански*): Сначала я поставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/2019/186 и представленный Соединенными Штатами Америки.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бельгия, Доминиканская Республика, Франция, Германия, Кувейт, Перу, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Голосовали против:

Китай, Российская Федерация, Южная Африка

Воздержались:

Кот-д'Ивуар, Экваториальная Гвинея, Индонезия

Председатель (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано девять голосов против трех при трех воздержавшихся. Проект резолюции не принимается, поскольку один из постоянных членов Совета проголосовал против.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Абрамс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Ситуация в Венесуэле требует от нас немедленных действий. Коррумпированный бывший режим Мадуро вызвал экономический коллапс, который угрожает миру и безопасности во всем регионе. Миллионы венесуэльцев бежали из своей страны в поисках продовольствия, медикаментов и возможностей. Настало время для мирного перехода к демократии. Каждый член международного сообщества, который присоединяется к признанию правительства Гуайдо, оказывает поддержку народу Венесуэлы в его стремлении восстановить свою демократию.

К сожалению, голосуя против этого проекта резолюции (S/2019/186), некоторые члены Совета Безопасности продолжают защищать Мадуро и его приспешников и продлевать страдания венесуэльского народа. Этот антропогенный кризис распространился далеко за пределы границ Венесуэлы и угрожает дестабилизировать регион. События последних выходных показывают, что в попытках удержать власть Мадуро не остановится ни перед

чем, включая насилие со стороны преступных групп против безоружных венесуэльских граждан.

Независимо от результатов сегодняшнего голосования, этот проект резолюции свидетельствует о том, что демократические государства во всем мире, и особенно в Латинской Америке, мобилизуют силы в поддержку временного президента Гуайдо. Соединенные Штаты будут и впредь решительно поддерживать законное правительство Гуайдо и Национальную ассамблею. Мы с нетерпением ожидаем подлинно свободных и справедливых выборов и формирования правительства, отражающего волю и чаяния венесуэльского народа.

Соединенные Штаты будут использовать все возможности для увеличения объемов гуманитарной помощи венесуэльцам как внутри страны, так и за ее пределами. На самом деле сегодня в пограничный район Кукута, Колумбия, была доставлена дополнительная помощь в виде аптек неотложной медицинской помощи для 40 000 человек, весьма питательные продовольственные наборы, которых хватило бы для кормления 10 000 младенцев в течение двух месяцев, и гигиенические наборы для 35 000 человек.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы вновь выразить нашу озабоченность по поводу охраны и безопасности временного президента Хуана Гуайдо после его возвращения в Венесуэлу, и мы надеемся, что все члены Совета присоединятся к нам в этом.

Настало время укрепить нашу приверженность венесуэльскому народу. Мы призываем членов Совета Безопасности разделить эту приверженность, и я хотел бы выразить удовлетворение в связи с тем, что явное большинство членов Совета поступили сегодня подобным образом.

Г-н Меса-Куадра (Перу) (*говорит по-испански*): Перу проголосовала за проект резолюции о положении в Венесуэле (S/2019/186), с тем чтобы Совет Безопасности во исполнение мандата, возложенного на него Уставом Организации Объединенных Наций, мог принять решение, которое будет способствовать региональному миру и безопасности, как того желает международное сообщество.

Мы глубоко сожалеем об отсутствии единства в Совете для содействия урегулированию ситуации в Венесуэле, которая представляет собой беспрецедентную угрозу миру, безопасности, свободе

и процветанию всего региона, а также для предотвращения дальнейшей эскалации насилия и преодоления ужасного гуманитарного кризиса, от которого страдает эта страна. Это тем более непонятно с учетом того, что речь идет о минимальном тексте, в котором ради достижения консенсуса не были упомянуты значимые аспекты, такие как постоянные нарушения прав человека и основных свобод; ужасная гуманитарная ситуация, в которой оказалось население, особенно наиболее уязвимое; разрушение демократического порядка; повсеместная коррупция и экономический коллапс; и массовая эмиграция более 3,4 миллиона венесуэльцев, бегущих от этой ужасной реальности.

Однако мы с удовлетворением отмечаем, что большинство членов Совета подтвердили свою приверженность братскому народу Венесуэлы и солидарность с ним, а также свою полную готовность и впредь содействовать восстановлению демократии в этой стране. Реализовать это чаяние можно будет только благодаря своевременному проведению свободных, справедливых и заслуживающих доверия выборов, открытых для участия всех политических партий при международной поддержке и наблюдении, что гарантирует право всех венесуэльцев на жизнь в условиях демократии и свободы.

Г-н У Хайтао (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай уделяет пристальное внимание ситуации в Венесуэле и поддерживает правительство Венесуэлы в его усилиях по обеспечению национального суверенитета, независимости и стабильности. Проблемы Венесуэлы должен решать венесуэльский народ независимым образом. Отправной точкой Китая при работе Совета Безопасности по венесуэльскому вопросу является следование духу Устава Организации Объединенных Наций и основным принципам, регулирующим международные отношения, содействие мирному урегулированию венесуэльского вопроса и поддержание долгосрочного мира, стабильности и развития в Латинской Америке.

Китай выступает против вмешательства внешних сил во внутренние дела Венесуэлы и против военной интервенции в Венесуэлу. К сожалению, представленный на наше рассмотрение проект резолюции (S/2019/186) несовместим с принципами и изложенной ранее позицией Китая. Поэтому Китай был вынужден проголосовать против него.

Китай призывает венесуэльское правительство и оппозиционные партии искать политическое решение на основе диалога и консультаций в конституционных и правовых рамках. Надеемся, что международное сообщество примет меры, которые действительно будут способствовать стабильности и экономическому развитию Венесуэлы, а также улучшению условий жизни населения страны. Исходя из принципа уважения суверенитета Венесуэлы, мы должны оказывать этой стране конструктивную помощь в целях содействия как можно более гладкому решению соответствующих вопросов.

Любые действия, предпринимаемые Советом Безопасности в отношении Венесуэлы, должны соответствовать этим принципам.

Г-н Пекстен де Бейтсверве (Бельгия) (*говорит по-французски*): Бельгия проголосовала за проект резолюции (S/2019/186) о положении в Венесуэле, представленный Соединенными Штатами. Мы сделали это, потому что Бельгия и Европейский союз сходятся во мнении, что этот проект резолюции включает в себя важнейшие элементы выхода из кризиса, а именно: мирный политический процесс; свободные, справедливые и заслуживающие доверия президентские выборы при международном наблюдении в соответствии с Конституцией Венесуэлы; поощрение мирных, всеохватных и заслуживающих доверия инициатив; безопасность венесуэльских граждан и политических деятелей; и, наконец, беспрепятственный доступ к гуманитарной помощи в соответствии с гуманитарными принципами. Бельгия также поддержала проект резолюции, поскольку в его тексте ни в коей мере не оправдывается применение силы, а приветствуется поиск мирного решения. Мы сожалеем, что некоторые страны заблокировали эту возможность.

Сейчас, когда Совет Безопасности готовится к голосованию по конкурирующему проекту резолюции (S/2019/190), я хотел бы выразить намерение нашей делегации голосовать против него. Действительно, в данном тексте не хватает критически важного элемента. Для Бельгии, как и для Европейского союза, урегулирование венесуэльского кризиса заключается в организации свободных, справедливых и заслуживающих доверия президентских выборов. Венесуэльцы уже достаточно пострадали. Им давно пора дать возможность самим определить свое будущее.

Мы также высказываем оговорки в отношении пункта 3 проекта резолюции и подчеркиваем важность гуманитарной помощи в соответствии с принципами гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости. Недопустимо, чтобы незаконные вооруженные группировки запугивали мирных граждан и членов Национального собрания, участвующих в распределении помощи.

Г-н Сингер Вайзингер (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Мы взяли слово для выступления по мотивам нашего голосования в связи с двумя моментами.

Во-первых, Доминиканская Республика считает, что у кризиса в Венесуэле нет другого возможного решения, кроме безотлагательного проведения свободных и конкурентных выборов с гарантиями для всех групп населения и заинтересованных сторон. Такой мирный и инклюзивный политический процесс должен подтолкнуть венесуэльское общество к примирению с самим собой и к преодолению разногласий, которые привели к нынешней ситуации постоянной напряженности, угрожающей венесуэльскому народу и положению в регионе.

Поэтому, чтобы развеять все подозрения, скажу, что считаем неприемлемым применение силы. Напротив, мы выступаем за всеобщий диалог, в котором могут участвовать все политические силы и представители гражданского общества и который является необходимым шагом на пути к осуществлению мирных и демократических преобразований, не нарушая права человека.

Наконец, мы отдаем себе отчет в необходимости создания условий для оказания помощи тем, кто в ней нуждается, в свете серьезного гуманитарного кризиса в Венесуэле.

Г-н Матжила (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Мы взяли слово для выступления по мотивам нашего голосования.

Южная Африка четко сформулировала свою позицию по ситуации в Венесуэле, когда мы выступали в Совете Безопасности два дня назад (см. S/PV.8472). Сегодня мы подтверждаем нашу точку зрения, согласно которой для урегулирования политического кризиса в Венесуэле требуется всеобщий политический диалог. Мы по-прежнему обеспокоены серьезной гуманитарной ситуацией в стране и поддерживаем усилия Организации Объ-

единенных Наций по оказанию гуманитарной помощи, для того чтобы облегчить трудности, с которыми сталкивается народ Венесуэлы.

Южная Африка выражает обеспокоенность в связи с произвольной процедурой представления находящегося на нашем рассмотрении проекта резолюции. Отказ от 48-часовой практики рассмотрения проекта резолюции нарушает принятый порядок и мешает нам осмысленно участвовать в работе над текстом для достижения консенсуса. На нашем рассмотрении находятся два разных проекта резолюций о положении в Венесуэле (S/2019/186 и S/2019/190). Нынешняя ситуация достойна сожаления, поскольку, по мнению Южной Африки, Совет должен придерживаться единого подхода к оказанию поддержки народу Венесуэлы в поиске путей урегулирования кризиса. Мы должны выступать с единых позиций, когда мы обсуждаем, какую помощь мы можем оказать венесуэльскому народу в преодолении гуманитарных проблем, с которыми он сталкивается в результате политических и экономических трудностей в его стране.

Однако вместо того, чтобы сплотить Совет и народ Венесуэлы, эти проекты резолюций служат иллюстрацией того, насколько далек Совет от того, чтобы помочь в урегулировании кризиса. Отсутствие единства в Совете по этому вопросу усугубляет разногласия и подрывает доверие к способности Совета внести весомый вклад в урегулирование положения в Венесуэле. В идеале от Совета требуется принять проект резолюции, который положил бы начало внутреннему инклюзивному политическому диалогу между людьми для выработки собственного пути устранения политических и экономических трудностей.

Кроме того, резолюции Совета должны обеспечивать оказание международной помощи на основе принципов гуманности, нейтралитета, беспристрастности и тщательной и точной оценки потребностей. Поэтому предоставление помощи должно быть деполитизировано и отвечать потребностям венесуэльцев.

Хотя представленный Соединенными Штатами Америки проект резолюции (S/2019/186) призывает к мирному политическому процессу, он предопределяет результат этого процесса и тем самым покушается на суверенитет Венесуэлы. Внутренние политические процессы должны оставаться

национальной прерогативой государств-членов. Мы можем извне призывать стороны к участию в политическом диалоге, но мы не можем диктовать результаты, например по итогам выборов. Кроме того, контекст кризиса в проекте резолюции Соединенных Штатов Америки не отражает сбалансированного понимания причин кризиса в Венесуэле.

В проекте резолюции Соединенных Штатов Америки есть три элемента, противоречащие принципам и ценностям, на которых базируется демократическое устройство Южной Африки и наша внешняя политика.

Во-первых, если говорить о четвертом пункте преамбулы в части его положений, касающихся права Национального собрания освобождать политических заключенных и объявлять амнистию, то, по мнению Южной Африки, эта его формулировка идет в разрез с принципом разделения полномочий, положенным в основу Конституции Южной Африки. Поэтому Южная Африка не может поддерживать на международном уровне нарушение этого всеобщего, священного и нерушимого принципа, подпирającego функционирование современного государства.

Во-вторых, Южная Африка также не согласна с формулировкой пункта 1, где выражается глубокая обеспокоенность в связи с тем, что проведенные 20 мая 2018 года президентские выборы не были ни свободными, ни честными. Президент Николас Мадуро был избран на второй шестилетний срок по итогам президентских выборов, проведенных 20 мая и утвержденных Национальным избирательным советом Венесуэлы. Президент Мадуро был переизбран с большим перевесом голосов; по словам председателя Национального избирательного совета г-жи Тибисай Лусены, за него проголосовало более 5,8 миллиона человек, его ближайший соперник г-н Анри Фалькон получил приблизительно 1,8 миллиона голосов, а кандидат, занявший третье место, г-н Хавьер Бертуччи - 925 042 голоса. На избирательные участки пришли более 8,6 миллиона венесуэльцев, и таким образом явка избирателей составила 46,01 процента. Национальный избирательный совет объявил об этом после того, как было подсчитано более 92 процентов всех бюллетеней. Южная Африка уважает полномочия Национального избирательного совета как конституционного органа, на который возложена ответственность за

управление избирательным процессом в Венесуэле, что является общепринятой практикой во всех наших странах. Этот орган объявил победителем президента Мадуро, поэтому необходимо с уважением относиться к результатам проведенных выборов, так же как и к итогам всех других избирательных процессов во всем мире. Эти результаты составляют основу легитимности президента Мадуро и его международного признания.

Третье и заключительное соображение состоит в том, что, по мнению Южной Африки, для пункта 4 характерны тенденциозность и предвзятость, поскольку в нем подчеркивается важность обеспечения безопасности только членов Национального собрания и представителей политической оппозиции. В резолюции Совета не должно заостряться внимание на безопасности одних и при этом исключаться другие. Будучи беспристрастным органом, Организация Объединенных Наций должна настаивать на обеспечении безопасности всех венесуэльцев. Поэтому Южная Африка не в состоянии поддержать проект резолюции Соединенных Штатов Америки.

Председатель (*говорит по-испански*): Я ставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/2019/190 и представленный Российской Федерацией.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Китай, Экваториальная Гвинея, Российская Федерация, Южная Африка

Голосовали против:

Бельгия, Франция, Германия, Перу, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Кот-д'Ивуар, Доминиканская Республика, Индонезия, Кувейт

Председатель (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано четыре голоса при семи голосах против и четырех воздержавшихся. Проект резолюции не принимается, поскольку он не получил требуемого количества голосов.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Г-жа Пирс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Как видно, Соединенное Королевство проголосовало за американский проект резолюции (S/2019/186) и против российского (S/2019/190). На мой взгляд, тот факт, что российский проект резолюции не получил необходимого количества голосов, в то время как на американский текст было наложено вето, четко указывает на обеспокоенность, которую испытывают многие члены Организации Объединенных Наций по поводу ситуации в Венесуэле и на то, насколько недопустимо ее сохранение.

Мы с готовностью проголосовали за текст Соединенных Штатов, поскольку в нем затрагивались важные вопросы, которые волнуют и Венесуэлу, и нас самих. В нем подчеркивалась важность создания необходимых условий для нового и заслуживающего доверия избирательного процесса в Венесуэле. Несмотря на полемику России, американский текст не предполагает окончательной передачи власти другому лидеру. В нем содержится призыв к проведению свободных и справедливых выборов, которые мы тоже поддерживаем. Мы считаем, что президентство Николаса Мадуро является незаконным и что по Конституции временным президентом Венесуэлы до проведения заслуживающих доверия, свободных и справедливых выборов является председатель Национальной ассамблеи Хуан Гуайдо. Такие выборы — одно из условий перехода к миру.

Кроме того, в американском проекте резолюции признается глубокая озабоченность по поводу насилия и чрезмерного применения силы со стороны сил безопасности Венесуэлы против безоружных мирных демонстрантов, в том числе тех, кто активно участвует в доставке гуманитарной помощи в страну на благо простых граждан. Имеются явные доказательства того, что режим Мадуро систематически ограничивает свободы и правосудие.

Наконец, в тексте говорится о развале экономики, который был вызван коррумпированной политикой Мадуро и привел к гуманитарному кризису, вынудившему более 3,5 миллиона венесуэльцев бежать в другие страны региона. Это создает огромную нагрузку на социальные службы соседних с

Венесуэлой стран. Мы хотели бы поблагодарить Соединенные Штаты как автора данного проекта резолюции за подготовку текста, в котором должным образом признается серьезность ситуации в Венесуэле. Действиям любого правительства, причиняющего ущерб и страдания своему собственному народу, есть предел.

Что касается российского текста, Соединенное Королевство было вынуждено проголосовать против проекта резолюции, предложенного сегодня Российской Федерацией. Во-первых, мы принципиально не согласны с его содержанием, поскольку он составлен так, как будто существуют угрозы применения силы против территориальной целостности и политической независимости Венесуэлы. Никаких угроз политической независимости или территориальной целостности Венесуэлы не возникало.

Во-вторых, российский проект резолюции сосредоточен на якобы имевших место попытках вмешательства во внутренние дела Венесуэлы. Как мы видим, кризис распространился далеко за границы Венесуэлы, и нынешняя ситуация в Венесуэле представляет собой явную угрозу миру и безопасности в регионе.

В-третьих, текст отражает избирательное прочтение Устава Организации Объединенных Наций — мы это уже слышали. В нем содержится предвзятая трактовка событий, происходящих в Венесуэле, и выражается поддержка режиму Мадуро. Полное прочтение Устава Организации Объединенных Наций показало бы, что Совет Безопасности должен работать сообща для облегчения страданий венесуэльского народа.

Наконец, в тексте не нашли четкого отражения два важнейших аспекта ситуации в Венесуэле: гуманитарный кризис — я бы сказала, антропогенный гуманитарный кризис, вызванный коррумпированной экономической политикой, — и необходимость проведения свободных, справедливых и заслуживающих доверия выборов.

Г-н Линднер (Германия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне объяснить, почему мы проголосовали за проект резолюции Соединенных Штатов Америки (S/2019/186) и против российского проекта резолюции (S/2019/190).

Мы поддержали текст резолюции Соединенных Штатов, поскольку в нем признается серьезная гу-

манитарная ситуация, вызванная антропогенными факторами, выражается уважение к суверенитету Венесуэлы, поощряется мирное политическое урегулирование кризиса, и он также согласуется с призывом Европейского союза к проведению свободных, заслуживающих доверия и транспарентных выборов.

Что касается текста Российской Федерации, то он не предлагает выхода из кризиса. В нем выражена поддержка властей — режима Мадуро, — которые не представляют венесуэльское население и отказываются признать чрезвычайное гуманитарное положение, в котором оно оказалось. В текст также включены лишние конкретные утверждения о нарушениях Устава Организации Объединенных Наций. Однако усилия, прилагаемые здесь, в Совете, и международным сообществом, не являются вмешательством во внутренние дела суверенной страны. Серьезные нарушения гуманитарных прав со стороны режима Мадуро, а также тот факт, что 3,5 миллиона человек бежали из Венесуэлы в Колумбию, Бразилию и даже Перу и другие страны, также превращают ситуацию в Венесуэле в угрозу стабильности и безопасности всего региона.

Мы хотим напомнить о наших основных целях в отношении Венесуэлы. Во-первых, мы осуждаем применение силы. Во-вторых, причины нынешнего кризиса в Венесуэле носят политический характер, и поэтому решение может быть только политическим. Таким образом, необходимо в срочном порядке найти всеобъемлющее, политическое и мирное решение кризиса. В-третьих, мы подчеркиваем необходимость удовлетворения гуманитарных потребностей венесуэльского народа, испытывающего гуманитарный кризис, и облегчения страданий наиболее уязвимых слоев населения. В-четвертых, мы вновь решительно призываем к мирному восстановлению демократии на основе свободных, транспарентных и заслуживающих доверия президентских выборов в соответствии с международными демократическими стандартами и конституционным порядком Венесуэлы.

Г-н Делаттр (Франция) (*говорит по-французски*): Мы сожалеем о том, что две страны применили право вето в отношении американского проекта резолюции (S/2019/186), который мог бы способствовать политическому и мирному урегулированию кризиса в Венесуэле и облегчить страдания венесу-

эльского народа в период, когда он сталкивается с одним из самых серьезных гуманитарных кризисов в своей истории.

Вопреки тому, что мы слышали здесь, в этом зале, американский текст, в котором были учтены многие из наших просьб, не был ни правовым основанием для применения силы, ни попыткой подорвать суверенитет Венесуэлы. Франция, как всем известно, совместно со всем Европейским союзом, постоянно заявляет о том, что она отвергает применение силы для преодоления венесуэльского кризиса, в чем она полностью согласна с тем, что только что было сказано государственным секретарем Федерального министерства иностранных дел Германии.

В проекте резолюции, в поддержку которого мы голосовали, отражается не только сегодняшнее трагическое положение дел в Венесуэле, но и наша приверженность мирному и политическому урегулированию кризиса. Как многие государства, в том числе и Франция, отмечали во вторник (см. S/PV.8472), приоритетной задачей в деле восстановления венесуэльской демократии должно стать проведение свободных, заслуживающих доверия и транспарентных президентских выборов. Речь идет о достижении политического урегулирования политического кризиса. В этом заключается смысл существования учрежденной Европейским союзом и Уругваем Международной контактной группы, членом которой является и Франция.

Позиция стран, заблокировавших этот проект резолюции, которые отказались даже от участия в переговорах, служит защите режима Николаса Мадуро. Франция наряду с большинством государств-членов Совета считает, что Совет Безопасности обязан решительно осудить блокирование гуманитарной помощи, а также применение насилия в отношении женщин и мужчин, единственным преступлением которых стало их стремление оказать помощь и поддержку своим согражданам. Применение сегодня права вето служит защите режима, который решил подвергнуть свой народ голоду.

Кроме того, в представленном Россией тексте (S/2019/190) явно не предлагается никаких способов преодоления нынешнего кризиса. Им поддерживается иллюзия того, что Венесуэла живет в мирной обстановке, и создается призрак иностранного вторжения в тот момент, когда 3,5 миллиона

мигрантов и беженцев покинули страну и большинство населения оказалось в условиях крайней нищеты. В российском проекте резолюции не содержится ни слова об этих десятках миллионов людей. В этом проекте резолюции ни разу не встречается слово «гуманитарный». Доступ венесуэльского населения к нейтральной, транспарентной и независимой международной помощи является абсолютной необходимостью.

Нельзя допускать того, чтобы сегодняшняя тупиковая ситуация вынудила нас сложить с себя ответственность за преодоление нынешнего положения дел. Франция будет продолжать свои усилия, в частности через Международную контактную группу. Именно в таком духе я хотел бы вновь призвать к поиску мирных и согласованных путем переговоров способов преодоления кризиса, что предполагает организацию в самое ближайшее время свободных, заслуживающих доверия и транспарентных президентских выборов, а также обеспечение свободного доступа к гуманитарной помощи.

Хотя в данный момент Венесуэла и находится на грани краха, наша обязанность заключается отнюдь не в том, чтобы искать выход из этого положения вместо венесуэльского народа или принимать за него решения. Наоборот, она состоит в том, чтобы дать ему возможность высказаться и свободно выразить свое мнение, с тем чтобы он мог стать хозяином своей судьбы. Именно такими соображениями Франция руководствуется в своих действиях.

Г-н Меса-Куадра (Перу) (*говорит по-испански*): Перу не поддержала проект резолюции, предложенный в документе S/2019/190, по следующим причинам. В нем не учитывается ни главный фактор венесуэльской проблемы, а именно существование незаконного режима, создавшего один из самых серьезных в истории региона гуманитарных кризисов и вызвавшего самый крупный исход населения — что стало результатом его катастрофического экономического управления и коррупции, — ни вопиющие нарушения прав человека и личных свобод, ни настоятельная необходимость проведения свободных президентских выборов.

Перу вновь заявляет о своей полной приверженности Уставу Организации Объединенных Наций и его целям и принципам. Однако мы не можем согласиться с подходом, в котором учитываются лишь некоторые из тех положений Устава, которые мы

считаем применимыми к данному случаю. Мы также не можем поддержать стремление к созданию неуместных механизмов диалога, которые неоднократно терпели неудачу в силу доказанного отсутствия у незаконного режима приверженности им и которые использовались лишь для того, чтобы выиграть время и навсегда остаться у власти, а потом снова нарушать и ущемлять права человека.

Перу сомневается в готовности к диалогу режима, который, как мы видели в минувшие выходные и слышали в Совете два дня назад (см. S/PV.8472), не только мешает столь необходимому доступу к гуманитарной помощи, но и вообще отрицает существование чрезвычайной ситуации и кризиса, игнорируя сложившееся положение дел и не проявляя никакой заботы о 3,4 миллиона граждан, которые вынуждены были спасаться бегством в результате трагической ситуации, вызванной Николасом Мадуро.

Г-жа Вронецкая (Польша) (*говорит по-английски*): Польша голосовала в поддержку проекта резолюции по Венесуэле, представленного Соединенными Штатами (S/2019/186). Мы решили поддержать этот проект резолюции, поскольку считаем, что Совет Безопасности несет главную ответственность за принятие срочных мер в ответ на обостряющийся гуманитарный кризис, сказывающийся на миллионах венесуэльских граждан. Этот кризис еще больше обострился в результате того, что поддерживающие режим Мадуро силы безопасности заблокировали доставку гуманитарной помощи. Каждый проходящий без такой помощи день — это день, когда число людей, включая детей, страдающих от отсутствия элементарных услуг, продовольствия и медикаментов, постоянно увеличивается. Поэтому мы сожалеем о том, что не все члены Совета решили принять участие в процессе консультаций. Очередной раскол среди членов Совета направляет негативный сигнал туда, где люди заслуживают большего.

При этом Польша решила проголосовать против российского проекта резолюции (S/2019/190), поскольку в нем отсутствует основной и важнейший элемент — признание гуманитарной катастрофы. Мы также отвергаем мнение о том, будто реагирование на гуманитарный кризис в Венесуэле служит подрыву ее суверенитета — как раз наоборот. Позвольте мне подчеркнуть, что именно Совет обязан

в рамках своей законной ответственности и согласно Уставу Организации Объединенных Наций заниматься ситуациями, которые создают угрозу международному миру и безопасности, подобными той, которая непосредственно сейчас складывается в Венесуэле. Кроме того, мы откликаемся на призывы законных властей Венесуэлы.

В заключение скажу, что, по сути, речь сейчас идет о страданиях венесуэльского народа. Он заслуживает лучшего будущего. Мы надеемся, что нам удастся оправдать его законные ожидания.

Г-н Матджила (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Текст, представленный Российской Федерацией (S/2019/190), соответствует Конституции Южной Африки и идеалам и принципам демократии, основанной на верховенстве права. Что касается международного уровня, то в российском тексте содержится оценка принципов Устава Организации Объединенных Наций и подтверждаются основополагающие принципы Организации, суть которых заключается в суверенном равенстве всех ее государств-членов. Этот проект резолюции ссылается на принцип мирного урегулирования международных споров согласно положениям пункта 3 статьи 2 и главы VI Устава Организации Объединенных Наций, касающейся мирного урегулирования споров.

Кроме того, в российском проекте резолюции подтверждается необходимость в полной мере соблюдать принципы гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости при оказании международной гуманитарной помощи. Российский текст служит подтверждением принципов Устава Организации Объединенных Наций, который носит универсальный характер в плане сферы его охвата и применения. Исходя из этого, Южная Африка поддержала данный проект резолюции.

В заключение Южная Африка обращается с призывом о том, чтобы любые дальнейшие действия со стороны Совета основывались на искреннем стремлении поддержать международный мир и безопасность и для этого добиваться единства народов.

Г-н Джани (Индонезия) (*говорит по-английски*): В отношении ситуации в Венесуэле Индонезия неизменно придерживается последовательной, четкой и принципиальной позиции, которую у нас неоднократно была возможность изложить. Индонезия вы-

ражает сожаление в связи с тем, что нам не удается достичь в Совете Безопасности единства в отношении путей урегулирования ситуации в Венесуэле. Тот факт, что было представлено два отдельных проекта резолюции (S/2019/186 и S/2019/190), ясно свидетельствует об отсутствии среди членов Совета духа единства, что весьма печально. Проработав почти два месяца в Совете, я осмелюсь заметить, что это печальный день для международного сообщества, и особенно для народа Венесуэлы. Мы — все 15 членов Совета, сидящие за этим столом, — потерпели коллективную неудачу, поскольку мы все пришли сюда сегодня, зная о том, что не достигнем консенсуса, необходимого для принятия проекта резолюции. Что касается этой неспособности достичь консенсуса по резолюции, то я хотел бы сказать следующее.

Во-первых, оба проекта резолюции являются неполными, поскольку ни один из них не является достаточно всеобъемлющим и оба носят чрезмерно политизированный характер. Поэтому ни один из них не принес бы пользы и не способствовал бы обеспечению интересов народа Венесуэлы. Ни один из них не является серьезной попыткой достичь консенсуса по этому требующему особого внимания вопросу. Большое значение имеет необходимость проявлять гибкость в Совете и уделять приоритетное внимание ослаблению напряженности в Венесуэле. Мы хотели бы, чтобы были представлены более сбалансированные и комплексные проекты резолюции. Мы были бы также признательны за проведение более тщательных консультаций и подготовительного процесса с вовлечением всех участников.

Положение в Венесуэле по-прежнему вызывает тревогу и требует того, чтобы члены Совета объединились и приняли нужные меры всеобъемлющего характера, не усугубив ситуацию. В этой связи Индонезия неизменно придерживается принципиальной позиции, исходя из которой для достижения устойчивого урегулирования необходимо принимать во внимание следующие моменты.

Во-первых, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций принципы невмешательства, суверенитета и территориальной целостности должны соблюдаться и всегда быть отправной точкой при обсуждении любых вопросов в рамках Организации Объединенных Наций. Во-вторых, в

рамках любого решения основное внимание должно уделяться всеобъемлющему политическому диалогу с участием всех сторон. Нам необходимо в срочном порядке принять меры, чтобы восполнить серьезный дефицит доверия, и поэтому мы призываем все стороны воспользоваться добрыми услугами Генерального секретаря и воздерживаться от принятия мер, которые могут привести к дальнейшему ухудшению и без того нестабильной ситуации на местах. В-третьих, мы должны в срочном порядке удовлетворить потребности народа Венесуэлы, который остро нуждается в гуманитарной помощи. Организация Объединенных Наций должна играть важную роль в доставке гуманитарной помощи и содействии этому процессу. В-четвертых, необходимо незамедлительно принять меры в связи с бедственным положением венесуэльских беженцев, которое затрагивает соседние страны.

Эти четыре элемента должны стать основой действенной консенсусной резолюции Совета Безопасности. Ввиду отсутствия вышеуказанных элементов Индонезия приняла решение не принимать и не отклонять оба этих проекта, поскольку в них имеются недостатки. Если мы действительно заботимся о венесуэльском народе, то мы должны выступить единым фронтом и выработать общее решение. Мы постоянно говорим о важности того, чтобы выступать единым фронтом, однако этого не происходит.

Честно говоря, я должен признать, что наша делегация начинает думать, что диалог и переговоры здесь, в Совете, — это роскошь. Я задаюсь вопросом о том, как Совет может содействовать диалогу в целях выработки приемлемых для всех решений, если его членам трудно провести совместное обсуждение и диалог с целью поиска точек соприкосновения. Мы умоляем коллег оставить в стороне свои расхождения. Сейчас не время для разногласий, обусловленных политикой. Давайте приложим все усилия для обеспечения того, чтобы способствовать поиску решения, а не усугублять проблему. Несмотря на серьезные расхождения во мнениях в Совете, Индонезия придерживается мнения, что в будущем мы все-таки сможем достичь консенсуса, если Совет будет действовать в соответствии со своим мандатом и обязанностями.

У нас еще есть незавершенные дела: необходимо помочь Венесуэле и ее народу найти мирное решение нынешних проблем.

Г-н Небензя (Российская Федерация): Мы глубоко сожалеем, что Совет Безопасности вновь оказался втянут в это политическое шоу и авантюру.

Представленный американской делегацией проект был написан для смены режима под прикрытием заботы о людях. Мы все это уже видели применительно к Ливии, Ираку, Сирии, Афганистану. Мы уже принимали резолюцию Совета Безопасности по Ливии, которая была нечистоплотно использована для бомбардировок и зверской смены режима. К чему это привело, мы все сегодня знаем. Где теперь Ливия? Что с ней? И что с африканскими странами, по которым расползся террористический интернационал из Ливии?

Вашингтон и Лондон вновь ограбили целую нацию на миллиарды долларов и насильно навязывают поправки, которые обставляют условием смены режима. Вы сначала создаете колоссальные гуманитарные проблемы, а потом призываете мир их решить. Мы вынужденно применили право вето, поскольку американский проект не нацелен на решение проблем Венесуэлы. Поэтому мы предложили альтернативный проект резолюции, который мог бы помочь венесуэльцам самостоятельно, без внешнего вмешательства, решать свои проблемы.

Сегодня многие делегации говорили, что необходимо как можно скорее провести в Венесуэле выборы. Проводить выборы или нет – решать самим венесуэльцам. Не надо решать за них. Главное – это диалог, а вы сжигаете мосты в прямом и переносном смысле этого слова. В нашем документе содержалась поддержка «Механизма Монтевидео». Но диалог и посредничество – это явно не то, к чему стремится Вашингтон и те делегации, которые его поддерживают. Сегодня мы слышали из уст уважаемого представителя Соединенного Королевства старую песню: российский проект не прошел, а американский был заветирован. Собственно, ради этого и затевалась вся эта комбинация. Завтра об этом будут трубить СМИ, в то время как о том, что наш проект был «убит», не будет сказано ни слова. Это уже было раньше, мы все это знаем и помним. Это было сделано преднамеренно. Именно для этого вы намеренно разрушаете единство Совета, как здесь сегодня уже об этом говорилось, и уже не пер-

вый раз. Против нашей резолюции проголосовало семь членов Совета Безопасности, связанных блоковой дисциплиной в той или иной степени, в той или иной группе. В то время как число поддерживающих, даже не столько Венесуэле, а международное право, гораздо больше. Их как минимум 60, что показала недавняя встреча по Венесуэле, которую мы проводили. На самом деле их гораздо больше. Большинство из них сидят сейчас в этом зале.

Сегодняшнее голосование – яркий пример того, для чего необходимо право вето. Чтобы отстоять мир и право народов самим решать свою судьбу. Сегодня было очевидно, что без ответственного использования этого права Совет сам рискует превратиться в угрозу миру и безопасности. Хорошо, что сегодня этого не произошло. Сегодня было очевидно, что без ответственного использования этого права Совет сам рискует превратиться в угрозу миру и безопасности. Хорошо, что сегодня этого не произошло.

Председатель (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Боливарианской Республики Венесуэла.

Г-н Монкада (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Сегодня Венесуэла находится в состоянии мира, оберегаемого конституционным правительством президента Николаса Мадуро, который осуществляет в полном объеме свои законные полномочия и гарантирует защиту территории и народа Венесуэлы, осуществляя эффективный контроль над страной. Повторю: в Венесуэле нет никакого насилия. Если и есть угрозы миру, то они имеют внешнее происхождение.

Что касается проекта резолюции S/2019/186, представленного Соединенными Штатами, правительством президента Трампа, то мы, прежде всего, осуждаем искажение содержания упомянутых в этом проекте резолюций Организации американских государств (ОАГ), поскольку в самом Уставе этой региональной организации устанавливается, что государства не имеют полномочий определять легитимность избирательных процессов в другой стране. Таких полномочий не существует, а если какая-либо группа стран и отказывается признавать результаты выборов, то это делается в национальном качестве, что никак не влияет на работу этого регионального форума. Речь идет о провалившемся акте политической агрессии, потому что сегодня

наша страна в полной мере осуществляет все свои права в рамках ОАГ. Поэтому неверно утверждать, что ОАГ ввела против нас санкции или отказывается признавать нас. Это ложь, и в проекте резолюции S/2019/186 ее приводят в качестве примера.

Мы осуждаем также продолжающееся использование нашей Конституции в качестве оправдания интервенции, являющейся проявлением политики колониализма, и поддержку фиктивной структуры, которая не фигурирует в нашем основополагающем законе. Самопровозглашенное правительство представляет собой диктатуру, не имеющую правовых оснований в Венесуэле. Их представители уже даже отказались от всякого намерения созвать выборы и вот уже много лет пытаются действовать без консультаций с народом. Для них достаточно лишь поддержки президента Трампа.

Европейские страны, которые сопровождают правительство президента Трампа в этой авантюре, делают это, несмотря на предупреждение юристов их собственных парламентов о том, что вмешательство в наши внутренние дела и их незаконные принудительные действия являются враждебными актами против нашей страны. Международное сообщество не может понять, как Совет Безопасности допускает преднамеренное нарушение Устава Организации Объединенных Наций членами Совета, который обязан обеспечивать его соблюдение.

Мы осуждаем факт замалчивания актов насилия, которые были совершены в минувшие выходные в отношении Венесуэлы с территории Колумбии. Речь шла о международном, а не национальном инциденте. Поскольку это международный инцидент, то это относится к ведению Совета Безопасности, который, впрочем, специально его игнорирует. Правительство Колумбии до сих пор не представило протоколы и фотографии, которые, как оно грозило несколько дней назад, доказывали бы, что речь шла о гуманитарной операции, а не об агрессии. Мы все еще ждем представления этих якобы доказательств. Нет такого международного права, которое позволяло бы какому бы то ни было правительству подойти к границе другой страны, попытаться силой вторгнуться на иностранную территорию и ввести неизвестный груз на непонятных основаниях. Спустя три дня после этого нападения на этих мостах все еще остаются находящиеся под защитой колумбийского прави-

тельства группы людей в масках, которые бросают зажигательные бомбы с колумбийской территории в направлении сил правопорядка в Венесуэле, и мы не услышали ни слова об этой агрессии, не говоря уже о ее осуждении.

Мы хотим, чтобы весь мир знал, что, когда некоторые страны в этом зале выражают обеспокоенность гуманитарной ситуацией в Венесуэле, они никогда не упоминают о причинах этой проблемы. Ведущаяся против нашей страны экономическая война незаконна, нарушает права человека нашего народа, который становится заложником расчетливой политики жестоких действий, грубо нарушающей Устав Организации Объединенных Наций, а главные авторы преступлений, которые отвечают за эту расчетливую политику жестоких действий, при этом избегают ответственности. Кто же ее авторы? Мы готовы назвать их в этом зале: правительство Соединенных Штатов и правительство Соединенного Королевства.

Мы осуждаем также тот факт, что эти две колониальные державы, одна из которых все еще очень сильна, а другая находится в упадке, за неделю совершили крупнейшее в нашей истории ограбление: они украли у венесуэльского народа более 30 миллиардов долларов и хотят, чтобы этот грабёж исторических масштабов остался незамеченным. Если Вас действительно заботит гуманитарная ситуация и благополучие венесуэльского народа, то первое, что вы должны сделать, это вернуть украденное. Соединенные Штаты и Соединенное Королевство занимаются расхищением и разграблением, которые невозможно скрыть под личиной гуманитарной деятельности. Это все тот же колониальный грабёж, что и два столетия назад, но теперь замаскированный под идеологию расизма и мессианства, призывающую к спасению стран третьего мира. Нам не нужны эти спасители. Нам не нужны эти движимые алчностью спасители, которые в конечном итоге разрушают все страны, к которым приближаются. Нам не нужны эти спасители.

В настоящее время они проводят масштабную операцию по шантажу всех тех стран, которые на законных основаниях торгуют с Венесуэлой. Соединенные Штаты и Европа не являются глобальным правительством, регулирующим торговлю в остальном мире, и именно их незаконные действия являются главной причиной страданий нашего на-

рода. Совет Безопасности должен следить за соблюдением норм международного права в ситуации, когда международные экономические институты используются Соединенными Штатами и Соединенным Королевством в качестве оружия массового уничтожения. В современных войнах используются не только бомбы; в них задействованы также банки. Они используют банки, чтобы уничтожить наш народ.

Если главной функцией этого органа является поддержание международного мира и безопасности, то тогда мировое сообщество не может понять, почему правительство президента Трампа отказывается принять резолюцию, запрещающую применение силы и угрозу применения силы в случае Венесуэлы. Знают ли члены Совета, почему оно этого не делает? Потому что президент Трамп продолжает публично угрожать венесуэльскому народу военным сценарием. Шантаж целого народа в нарушение всех норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций является аморальным и безответственным делом.

Вчера президент Коста-Рики заявил, что не присоединился к заявлению, принятому группой стран, собравшихся в понедельник в Боготе для обсуждения венесуэльской ситуации, поскольку на этом заседании открыто обсуждался вопрос применения военной силы против Венесуэлы. Коста-Рика и другие страны региона отказываются поддерживать насилие со стороны Соединенных Штатов и их союзников против нашего народа.

Мы хотим открыто заявить, и это очень важное заявление, о том, что Венесуэла постоянно находится под угрозой военного вмешательства. Именно поэтому в прошлую субботу военный корабль Соединенного Королевства находился на расстоянии менее 80 километров от нашего берега, и Соединенное Королевство до сих пор не может представить объяснение его присутствия. По этой же причине Соединенные Штаты демонстративно провели передислокацию войск на колумбийской территории вблизи нашей границы, угрожая при этом убить главу нашего государства.

Мы осуждаем также тот факт, что представители правительства президента Трампа в настоящее время выпускают лживые заявления о абсурдно высоком числе человек, якобы дезертировавших из Боливарианских национальных вооруженных сил,

в целях оправдания формирования на территории Колумбии так называемой армии освобождения Венесуэлы, что преследует цель вторгнуться в нашу страну и вывести ее из мирного состояния. Организаторы этой преступной вооруженной группы открыто хвастаются этим в колумбийских средствах массовой информации в условиях полной безнаказанности. Это находится в открытом доступе, мы не утверждаем, что у нас есть секретная информация. Мы передадим членам Совета всю эту информацию. Речь идет уже не о публичном использовании военной силы, а о тайном задействовании наемников для осуществления боевых действий, как в ходе беспощадной войны, которую вели «контрас» в Никарагуа. И по жестокой иронии судьбы человеком, назначенным Соединенными Штатами в качестве ответственного за операцию по поддержанию отрядов «контрас» в Никарагуа, был присутствующий здесь Эллиот Абрамс. Сегодня он сам виновен в проведении операции против Венесуэлы. Он использовал самолеты, загруженные оружием, под видом гуманитарной помощи, чтобы сеять смерть и разрушение в Никарагуа. Он хотел бы убедить нас в том, что действительно желает направить финансовую помощь Венесуэле, в то время как на самом деле люди в масках бросают бутылки с зажигательной смесью.

В заключение я хотел бы сказать, что мы требуем от Совета Безопасности четкого заявления, осуждающего и запрещающего применение военной силы во всех её формах и проявлениях в отношении Венесуэлы. Уже широко известно, что Соединенные Штаты прямо сейчас пытаются организовать чужими руками войну с использованием нерегулярных вооруженных групп, что, по извращенной логике, позволит им создать видимость проведения колониальной операции по оказанию гуманитарной помощи и, таким образом, предстать спасителем нашего народа. Иными словами, мы собрались здесь сегодня, чтобы призвать к тому, к чему призвала бы любая другая страна или ответственное государство — член Организации Объединенных Наций: к защите принципов нашего Устава, включая уважение принципов суверенитета, политической независимости, территориальной целостности, невмешательства во внутренние дела, права на самоопределение народов и права государств на юридическое равенство. Но, в первую очередь, мы

обращаемся к Совету Безопасности с просьбой под-
держать наше право на мир.

Председатель (*говорит по-испански*): Предста-
витель Соединенного Королевства попросила слова
для дополнительного заявления.

Г-жа Пирс (Соединенное Королевство) (*гово-
рит по-английски*): Буду очень кратка, я хотела бы
ответить на ряд громких претензий, выдвинутых в
отношении моей страны.

Во-первых, я направила Вам, г-н Председатель,
письмо в ответ на обвинения, выдвинутые предста-
вителем Венесуэлы, в котором весьма четко изла-
гается политика Великобритании в отношении его
страны, в значительной степени соответствующая
изложенной ранее политике Европейского союза.

Во-вторых, расхищение и разграбление бо-
гатств венесуэльского народа происходят по вине
его собственного правительства. В этом нет нашей
вины.

Заседание закрывается в 16 ч 20 мин.